

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH TÂY NINH**

Số: 1097/QĐ-UBND

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Tây Ninh, ngày 19 tháng 4 năm 2018

QUYẾT ĐỊNH
**Về việc miễn, giảm và tạm hoãn đóng góp Quỹ phòng,
chống thiên tai năm 2016, năm 2017**

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;
Căn cứ Luật Phòng, chống thiên tai ngày 19 tháng 6 năm 2013;
Căn cứ Nghị định số 94/2014/NĐ-CP ngày 17 tháng 10 năm 2014 của Chính phủ quy định về thành lập và quản lý Quỹ Phòng, chống thiên tai;
Xét đề nghị của Giám đốc Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn tại Tờ trình số 783/TTr-SNN ngày 28 tháng 3 năm 2018,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Miễn, giảm và tạm hoãn đóng góp Quỹ phòng, chống thiên tai năm 2016, năm 2017 cho tổ chức kinh tế hạch toán độc lập và công dân trên địa bàn tỉnh Tây Ninh (chi tiết có Phụ lục I, II, III kèm theo).

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Điều 3. Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh, Giám đốc: Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Quỹ phòng, chống thiên tai tỉnh Tây Ninh, Thủ trưởng các Sở, ban, ngành tỉnh, Ủy ban nhân dân các huyện: Dương Minh Châu, Châu Thành, Trảng Bàng, Thành phố Tây Ninh; Thủ trưởng tổ chức kinh tế hạch toán độc lập và công dân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận: *Lg*

- Như Điều 3;
- Bộ Nông nghiệp và PTNT;
- TT TU; TT HĐND tỉnh;
- CT, các PCT UBND tỉnh;
- LĐVP, CVK;
- Lưu: VT, VP UBND tỉnh.

12 V MIEN GIAM QUY PCTT

CC

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN

KT. **CHỦ TỊCH**
PHÓ CHỦ TỊCH



Dương Văn Thắng



THE UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY

ANN ARBOR, MICHIGAN

1954

1954

THE UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY
ANN ARBOR, MICHIGAN

THE UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY

THE UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY
ANN ARBOR, MICHIGAN



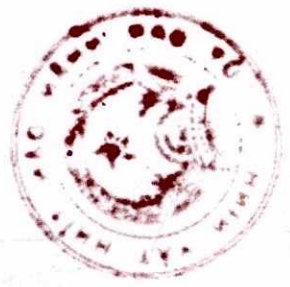
THE UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY

THE UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY
ANN ARBOR, MICHIGAN

THE UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY
ANN ARBOR, MICHIGAN

THE UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY

ANN ARBOR, MICHIGAN



THE UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY

ANN ARBOR, MICHIGAN

THE UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY

Phụ lục I

DANH SÁCH TỔ CHỨC KINH TẾ HẠCH TOÁN ĐỘC LẬP ĐƯỢC GIẢM VÀ TẠM HOÃN ĐÓNG GÓP QUỸ PCTT NĂM 2016

(Kèm theo Quyết định số 1097/QĐ-UBND ngày 14/4/2018 của Ủy ban nhân dân tỉnh)

ĐVT: Đồng

STT	Tổ chức kinh tế hạch toán độc lập	Giá trị tài sản theo báo cáo tài chính năm 2015	Số tiền đóng Quỹ PCTT năm 2016	Số tiền đóng Quỹ phòng, chống thiên tai năm 2016 sau khi đã được xét tạm hoãn và giảm	Lý do đề xuất tạm hoãn và giảm đóng góp Quỹ PCTT năm 2016
TỔNG CỘNG			377.997.950	7.017.256	
I TẠM HOÃN ĐÓNG QUỸ PCTT NĂM 2016					
1	Công ty TNHH Pou Li Việt Nam	1.617.771.019.000	100.000.000	0	Được miễn thuế thu nhập doanh nghiệp theo quy định tại Khoản 2, Điều 6, Nghị định số 94/2014/NĐ-CP.
2	Công ty TNHH Sailun Việt Nam	7.528.371.201.000	100.000.000	0	nt
3	Công ty TNHH Pou Hung Việt Nam	5.079.972.914.000	100.000.000	0	nt
4	Công ty TNHH DONGJU SPORTS VIỆT NAM	136.056.159.000	27.211.232	0	nt
5	Doanh nghiệp tư nhân Thành Thái	113.260.469.000	22.652.094	0	nt
6	Công ty TNHH Double Johnson International (Việt Nam)	70.500.566.000	14.100.113	0	Từ cuối năm 2015 đến tháng 1/2018 Công ty gặp nhiều khó khăn trong tiêu thụ hàng hóa nên tạm ngừng sản xuất trong 3 năm.
II GIẢM ĐÓNG QUỸ PCTT NĂM 2016					
1	Công ty TNHH Shinwoo Việt Nam	70.172.557.000	14.034.511	7.017.256	Được giảm 50% thuế thu nhập doanh nghiệp theo quy định tại Khoản 2, Điều 6, Nghị định số 94/2014/NĐ-CP.

Phụ lục II
DANH SÁCH TỔ CHỨC KINH TẾ HẠCH TOÁN ĐỘC LẬP ĐƯỢC GIẢM VÀ TẠM HOÃN
ĐÓNG GÓP QUỸ PCTT NĂM 2017

(Kèm theo Quyết định số 1097/QĐ-UBND ngày 14/4/2018 của Ủy ban nhân dân tỉnh)

ĐVT: Đồng

STT	Tổ chức kinh tế hạch toán độc lập	Giá trị tài sản theo báo cáo tài chính năm 2016	Số tiền đóng Quỹ PCTT năm 2017	Số tiền đóng Quỹ phòng, chống thiên tai năm 2017 sau khi đã được xét miễn, tạm hoãn và giảm	Lý do đề xuất miễn, tạm hoãn và giảm đóng góp Quỹ PCTT năm 2017
TỔNG CỘNG			481.148.000	56.484.961	
I TẠM HOÃN ĐÓNG QUỸ PCTT NĂM 2017					
1	Công ty TNHH May Đan V.Success (Việt Nam)	5.609.409.000	1.121.882	0	Được miễn thuế thu nhập doanh nghiệp theo quy định tại Khoản 2, Điều 6, Nghị định số 94/2014/NĐ-CP
2	Công ty TNHH Pou Li Việt Nam	1.510.172.361.000	100.000.000	0	nt
3	Công ty TNHH Sailun Việt Nam	8.059.634.373.000	100.000.000	0	nt
4	Công ty TNHH Korea Tape	53.772.034.000	10.754.407	0	nt
5	Doanh nghiệp tư nhân Thành Thái	136.322.555.000	27.264.511	0	nt
6	Công ty TNHH Dệt may S.Power (Việt Nam)	124.760.250.000	24.952.050	0	nt

STT	Tổ chức kinh tế hạch toán độc lập	Giá trị tài sản theo báo cáo tài chính năm 2016	Số tiền đóng Quỹ PCTT năm 2017	Số tiền đóng Quỹ phòng, chống thiên tai năm 2017 sau khi đã được xét miễn, tạm hoãn và giảm	Lý do đề xuất miễn, tạm hoãn và giảm đóng góp Quỹ PCTT năm 2017
7	Công ty TNHH Double Johnson International (Việt Nam)	67.603.737.000	13.520.747	0	Từ cuối năm 2015 đến tháng 1/2018 Công ty gặp nhiều khó khăn trong tiêu thụ hàng hóa nên tạm ngừng sản xuất trong 3 năm.
8	Công ty TNHH Dán Vải NKT Hi-New-Tech	22.714.141.000	4.542.828	0	Công ty đang xây dựng, chưa đi vào hoạt động, mới bước đầu tuyển dụng lao động.
9	Công ty TNHH Dệt JIFA Thành An (Việt Nam)	361.028.964.000	72.205.793	0	Công ty đang xây dựng, chưa đi vào hoạt động, chưa có doanh thu hay thu nhập chịu thuế thu nhập doanh nghiệp.
10	Công ty Cổ phần Đầu tư Hạ tầng cụm Công nghiệp Tân Hội	69.079.296.000	13.815.859	0	Hoạt động kinh doanh không có hiệu quả, không có doanh thu, các hoạt động cung cấp dịch vụ tạm ngừng hoạt động. Tài chính kiệt quệ nghiêm trọng, đứng trên bờ vực phá sản.
II GIẢM ĐÓNG QUỸ PCTT NĂM 2017					
1	Công ty TNHH Shinwoo Việt Nam	64.849.612.000	12.969.922	6.484.961	Được giảm 50% thuế thu nhập doanh nghiệp theo quy định tại Khoản 2, Điều 6, Nghị định số 94/2014/NĐ-CP.
2	Công ty TNHH Pou Hung Việt Nam	5.079.972.914.000	100.000.000	50.000.000	nt



Phụ lục III
CÔNG DÂN ĐƯỢC MIỄN ĐÓNG QUỸ PCTT NĂM 2017

(Kèm theo Quyết định số 1041/QĐ-UBND ngày 19/4/2018 của Ủy ban nhân dân tỉnh)

STT	Đối tượng là công dân được miễn đóng Quỹ PCTT năm 2017	Tổng	Cơ quan, tổ chức			
			Huyện Dương Minh Châu	Huyện Châu Thành	Huyện Trảng Bàng	Thành phố Tây Ninh
Tổng cộng		67.679	11.715	32.165	19.135	4.664
1	Thương binh, bệnh binh và những người được hưởng chính sách như thương binh, bệnh binh	6.237	899	1.663	3.074	601
2	Cha, mẹ, vợ hoặc chồng của liệt sỹ	1.634	376	499	673	86
3	Quân nhân làm nghĩa vụ trong lực lượng vũ trang, hạ sỹ quan, chiến sỹ phục vụ có thời hạn trong Công an nhân dân đang hưởng phụ cấp sinh hoạt phí	2.735	650	1.444	475	166
4	Sinh viên, học sinh đang theo học tập trung, dài hạn trong các trường Đại Học, Cao đẳng, Trung học và dạy nghề	19.462	4.792	5.041	8.666	963
5	Người khuyết tật hoặc bị suy giảm khả năng lao động từ 21% trở lên; người mắc bệnh hiểm nghèo có chứng nhận của bệnh viện từ cấp huyện trở lên	7.020	1.901	2.347	1.631	1.141
6	Người đang trong giai đoạn thất nghiệp hoặc không có việc làm từ 6 tháng trong năm trở lên	16.368	1.457	11.768	2.468	675
7	Thành viên hộ gia đình thuộc diện nghèo, cận nghèo; các thành viên thuộc hộ gia đình ở vùng cao, vùng sâu, vùng xa; thành viên thuộc hộ gia đình bị thiệt hại do thiên tai, dịch bệnh, cháy nổ, tai nạn	14.223	1.640	9.403	2.148	1.032
Ghi chú			Theo tổng hợp danh sách công dân được miễn đóng góp Quỹ PCTT năm 2017 của UBND huyện Dương Minh Châu	Theo Báo cáo số 21/BC-UBND ngày 23/01/2018 của UBND huyện Châu Thành	Theo Báo cáo số 129/BC-UBND ngày 08/3/2018 của UBND huyện Trảng Bàng	Theo Báo cáo số 48/BC-UBND ngày 01/02/2018 của UBND thành phố Tây Ninh